あだち広報

発行／東京都足立区　〒120　足立区千住一丁目4－18　☎（882）1111　編集／企画部広報課

人口と面積（63.11.1）
世帯　237,041
人口　641,288人
男　325,545人
女　315,743人
面積　53.25km²
人口密度　12,043人／km²

《月2回（5日、20日）発行》

みんな社会の仲間

思いやりのあるまちづくりのために

12月9日は障害者の日

12月9日は「障害者の日」です。障害のあるなしにかかわらず、ともに暮らしやすいまちをつくっていくために、「障害」について考えてみませんか。

高齢化や交通事故…障害を持つ人は増えています

現在、区内には1万6千人あまりの障害を持った方が生活しています。

そして、高齢化社会の進行で年をとってさまざまな障害を持つようになった人、血管障害後遺症や交通事故により障害を持つようになった人も増えています。

「障害者問題」は私たちにとって身近な問題なのです。

障害はハンディキャップではありません

交通機関が利用しにくい、介護の手が足りないために外出の機会に恵まれない…障害があるために不自由・不便・不利益を受けるときに、それはハンディキャップとなってあらわれるのです。

そのため、障害があっても、それをハンディキャップにしないことが大切なことになります。

これまで環境整備や障害者雇用促進、各種ヘルパー制度の充実など、生活条件の改善を行ってきました。

しかし、地域でごくあたりまえの生活が保障されるためには、解決していかなければならない課題がまだまだたくさんあります。

理解からふれあいへ お互いに勇気を出して

「障害者問題」の解決のために重要なことの一つは、私たち一人ひとりの助け合いの心だといえます。知識としての理解ではなく、お互いに出会い、そしてふれあうことが必要です。

まちで困っている人を見かけたとき、あるいは誰かに手を貸してほしいとき、まず声をかけてみてください。お互いにほんのちょっとの勇気を出すことから始まります。

また、助け合いの一つとしてボランティア活動をする人が増えています。障害を持つ人が地域で安心して暮らすために、その地域の人たちの支えがますます必要になっています。

ともに暮らせるまちづくりのために

区では、国際障害者年足立区行動計画、そして現在策定中の福祉総合計画により、福祉施策の充実を図っていきます。

障害を持つ人も持たない人も、ともに暮らせるまちづくりのために、お互いに理解を深め、ふれあい、協力しあっていきましょう。

＜本庁舎・障害福祉課＞

声をかけてもらうと助かりますね

大熊　重雄さん（千住五丁目）

大熊さんは18歳のときに失明。はり、灸（きゅう）の仕事のかたわら障害福祉の問題に取り組んでいます。現在、区視力障害者福祉協会会長。

とかく目の不自由な人は家に閉じこもりがち。しかし、生きがいや職業を持ち、人と交じわって明るい生活を送りたいと願うのはだれしも同じです。私たちの会では、まず、家から外へ出てみませんかと呼びかけて、現在120人ほどの会員が、お花や手芸、旅行やカラオケ大会を楽しんでいます。

しかし、ひとりでまちを歩く時はつえや自分のカンがたより。点字ブロックの上や狭い歩道に自転車や荷物が無造作に置かれていたりして、困ることもたびたびです。

また、車道を歩いていたり、方向が分からなくなってしまうこともあります。そんなとき、「どちらへ行くのですか」と声をかけてくださると大変うれしいですね。

車いすでどこへでも出かけたい

市川　光江さん（西新井四丁目）

市川さんは脳性マヒのため体の自由があまりきかず、リハビリに励んできました。現在、心身障害福祉センターでワープロを使って新聞の編集などのグループワークに取り組んでいます。

私は外に出て、人と会うのが大好きです。けれども駅やまちの中には階段や段差があり、切符を買うにも人の手を借りなければなりません。

私の願いは、ひとりでどこへでも行けること。私たちの発行している「かしの木新聞」を読んでもらったり、外に出かける私たちの姿を見てもらうことで、私たちが暮らせるまちづくりについて考えてもらえればと思っています。

また、生活面での介護や援助を見ず知らずの人に求めることは、とても勇気のいることです。だからこそ精神面では自立して、自分らしく強く生きていきたいですね。

あなたの気持ちを行動に

目や耳、手足の不自由な人が困っているのを見かけたとき、どのように手助けしたら良いのか分からないことがあります。そのために、つい知らんぷりをしてしまう…。とても残念なことですね。ちょっとした知識を持つことで、お手伝いができるのです。

◆肢体の不自由な人には

▽階段で車いすの上り下りを手伝うときは、左右と後ろに人がついて、呼吸を合わせて静かに持ちあげます

▽松葉づえをついている人は階段や雨の日が大変です。荷物を持ったり傘をさしかけたりしてください

◆耳や言葉の不自由な人には

▽電話をかけて欲しいと頼まれたら、心よく引き受けてください

▽内容を正確に伝えるときは、手のひらや紙に文字を書いて読み合ってください

困っているようすを見かけたら、積極的に声をかけてください。手助けの方法がわからないときは、どうすれば良いのか、障害者本人に尋ねてください。

◆目の不自由な人には

▽方角や場所などを説明するときは、左、右、前、後ろ、何歩、何メートルと具体的に伝えてください

▽案内をする時は、白い杖の反対側に立って腕や肩を貸し、半歩前を歩きましょう

▽階段で車いすの上り下りを手伝うときは、左右と後ろに人がついて、呼吸を合わせて静かに持ちあげます

▽松葉づえをついている人は階段や雨の日が大変です。荷物を持ったり傘をさしかけたりしてください

◆耳や言葉の不自由な人には

▽電話をかけて欲しいと頼まれたら、心よく引き受けてください

▽内容を正確に伝えるときは、手のひらや紙に文字を書いて読み合ってください

◆知恵おくれの人には

▽やさしく、ゆっくり、ていねいに話すことを心がけてください

▽危険に対する判断力の弱い人がいます。危ないと感じたら、安全な方へ誘導してください

火事や地震が起きたとき

災害が起きても、耳が不自由で気づかない、声が出せなくて助けが呼べない、目が不自由で逃げ道がわからない、歩けなくて逃げられない……。

障害を持つ人は、災害時には特に危険にさらされやすく、近所の人の手助けが必要です。何があったら、かけつけてください。

秋の叙勲・褒章

17名が受章

昭和63年秋の叙勲者および褒章者が発表され、区関係では17名の方々が受章されました。

これに伴い、区は11月28日に叙勲者・褒章者の永年にわたる社会への功労に対し感謝しました。（敬称略）

◆叙勲者　▽山口秀夫（81歳）…勲三等瑞宝章・教育研究功労　▽山口秀夫（78歳）…勲五等双光旦日章・教育功労　▽小関石男（70歳）…勲五等瑞宝章・警察功労　▽内藤弥吉（84歳）…勲六等単光旭日章・教育功労　▽警察功労　▽櫻井繁雄（66歳）…勲六等瑞宝章・郵政業務功労　▽池田章夫（71歳）…勲七等青色桐葉章・警察功労　▽當麻時司（62歳）…勲七等青色桐葉章・環境衛生功労　▽綿貫幸夫（67歳）…勲七等青色桐葉章・印刷業務功労

◆褒章者　▽阿部清司（60歳）…黄綬褒章・業務精励　▽大盛廣吉（65歳）…黄綬褒章・業務精励　▽福田きくの（78歳）…黄綬褒章・業務精励　▽岡安孝明（60歳）…藍綬褒章・地方自治功績　▽近藤信好（58歳）…藍綬褒章・地方自治功績　▽塚本伊和男（60歳）…藍綬褒章・矯正教育功績　▽岩浪芳雄（70歳）…勲六等瑞宝章・庁務功労　▽龍田太郎（71歳）…勲六等瑞宝章・

《総務課》

ご利用ください　心身障害福祉センター

心身障害福祉センターでは、心身に障害のある方々や家族が、毎日の暮しの中で抱えるさまざまな悩みの解決に役立てるよう、専門の職員による相談を実施しています。

また身体の障害のため、日常生活でお困りの方に、障害を克服し、社会参加を促進するためのリハビリ訓練なども行っています。

悩み事の相談や、通所による訓練をご希望の方は、気軽にご連絡ください。

申込・問合せ先　心身障害福祉センター　☎883－6171

64年度　梅島生活実習所入所者募集

重度の障害を持った方の通所施設「梅島生活実習所」の64年度入所者を募集します。

募集人員　若干名

入所時期　64年4月以後

募集期間　12月5日～15日

申込方法　直接、管轄の福祉事務所へ

問合せ先　福祉事務所（下表）または梅島生活実習所　☎849－1379

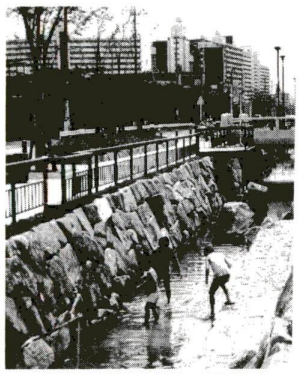
申込・問合せ先

福祉事務所一覧		
足立福祉事務所	☎888－3141	千住柳町12－5
中部福祉事務所	☎889－1481	関原2丁目10－10
東部福祉事務所	☎605－7105	東綾瀬1丁目5-17
西部福祉事務所	☎897－5011	鹿浜2丁目24－2
北部福祉事務所	☎883－6800	竹の塚2丁目25-17

公表します

昭和63年度上半期財政状況

昭和63年度各会計予算執行状況


葛西用水親水水路の一部が完成

一般会計	予算現額 1,480億円
歳入	
収入済額	704億円
収入率	47.6%
歳出	
支出済額	586億円
執行率	39.6%

国民健康保険特別会計	予算現額 338億円
歳入	
収入済額	145億円
収入率	42.9%
歳出	
支出済額	117億円
執行率	34.6%

老人保健医療特別会計	予算現額 209億円
歳入	
収入済額	92億円
収入率	44.0%
歳出	
支出済額	85億円
執行率	40.7%

区の財政の実態を区民の皆さんに正しく理解していただくために、財政状況の公表を毎年2回（6月、12月）行っています。

今回は、昭和63年度上半期（4月～9月）の執行状況等について、そのあらましをお知らせします。

（財政状況の公表における図表は、昭和63年9月30日現在のものです）

財政状況についての問い合わせは
本庁舎・予算課
☎882－1111(代)へ

一時借入金

63年度上半期（4月1日～9月30日）には、借り入れはありませんでした。

区有財産の現況

区分		金額(百万円)	備考
公有財産	土地	434,052	庁舎、学校、公園等の敷地
	建物	114,897	庁舎、学校、保育園の建物
	工作物	12,893	門、貯水槽等
	立木・竹	642	
	株券等	1,188	株券、電話債券等
物品		3,502	1点につき50万円以上の物品　2,686点
基金		36,914	中小企業融資基金等14件
計		604,088	

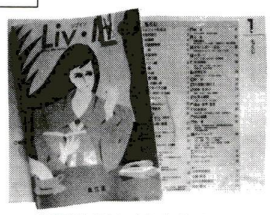
特別区債の現在高

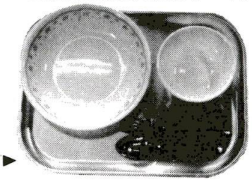
区の施設、道路、公園などの大規模な建設事業等には、一時的に多額の財源を必要とするため、その財源補充に区が長期にわたって借り入れた資金の状況です。

発行目的	現在高(百万円)
学校、図書館、体育館などの建設および用地取得	28,181
道路、水路、排水場整備、公園造成および用地取得	19,024
区民施設、庁舎などの建設および用地取得	9,867
保育園、児童・老人館などの建設および用地取得	3,981
衛生試験所、保健相談所などの建設および用地取得	2,486
勤労福祉会館、職業サービスセンターの建設および用地取得	787
計	64,326

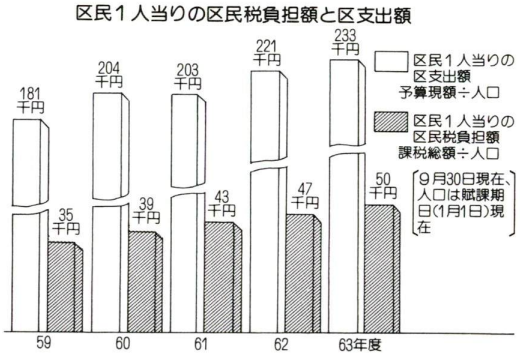
63年度上半期に実施した主な事業

▽「リブ・イン＝くらしの便利帳」全戸配布
▽葛西用水親水整備（郷土博物館前300㍍が完成）
▽江北公園完成（野球場、テニスコート等）
▽小・中学校大規模改修（内外装、窓枠改修工事）
▽「おとしよりの手引」配布（65歳以上全員に配布）
▽図書館のコンピュータネットワーク（14館中3館稼働）
▽(財)足立区まちづくり公社設立
▽給食食器の改善（小学校19校、中学校14校）


全家庭に配布されたリブ・イン


ガラス製に改善された給食食器▶

区民1人当りの区民税負担額と区支出額



進めます 彫刻のあるまちづくり

12月補正予算

まちがギャラリーに（東保木間一丁目）

12月開催の第4回区議会定例会に、一般会計（17億2千100万円余）、国民健康保険特別会計（3千200万円余の減額補正）の補正予算を提案します。

この予算には、彫刻のまちづくりを進めていくための基金の設置、特別養護老人ホームにスプリンクラーを整備するための助成金などが盛り込まれています。

◆足立区都市景観・彫刻のまち基金設置

彫刻の持つ芸術的な雰囲気が、まちを一層うるおいのあるものにします。

このたび10億円の基金を設定し、その運用益で毎年計画的に公園や広場、まちかどなどに彫刻を増やしていきます。

◆スプリンクラー設置工事に対する整備助成

防災体制づくりをめざし、特別養護老人ホーム「足立新生苑」、養護老人ホーム「足立老人ホーム」にスプリンクラー設置の助成金として、2千675万円を計上しました。

※この他、公園・児童遊園用地購入費、住環境整備モデル事業の追加経費などを計上しました。

《予算課》

くらしの情報

福祉

保険料の免除期間のある方へ
追納制度をご存じですか

経済的な事情や、福祉事務所の生活保護などで、保険料納付の免除を受けていた期間は、10年までさかのぼって納めることができます（追納制度）。

ただし、昭和61年4月からの免除期間を追納する場合、免除した年度から2年経過したものは、当時の保険料に加算額が付きます。

免除期間は、その期間の年金額が3分の1に減額されますが、追納することにより免除期間が納付期間になりますので減額されなくなります。

免除されてから10年以内に保険料を納められるようになったときには、追納することをおすすめします。

問合せ先　中央本町庁舎・保険料係　☎880－5161

出張年金相談

皆さんの中に、つぎのような悩みをお持ちの方はいませんか。

▽保険料が高くなって納められない
▽長い間納めていないので、もう年金がもらえなくなるのではないか
▽事情があって納められないので、しばらく待っていてほしい

このようなご相談のために、毎月皆さんのご近所にうかがい、年金相談を行っています。

相談日には、足立社会保険事務所の年金専門官も参加して、皆さんの相談にお答えします。

今月の出張年金相談は、次のとおりです。

どうぞ、お気軽においでください。

日時　12月19日・20日、どちらも、午前9時～午後4時
場所　足立区産業振興館・2階ホール（足立区役所本庁舎隣り）
問合せ先　中央本町庁舎・推進係　☎880－5151

ねんきん相談

国民年金に関する疑問や年金制度について、くわしく知りたい方のために、ねんきん相談を行います。

当日は、足立社会保険事務所の年金専門官による相談が受けられます。

どうぞ、おいでください。

日時　12月7日（水）、午前10時～午後3時30分
場所　中央本町庁舎2階
問合せ先　中央本町庁舎・推進係　☎880－5151

おしらせ

外国人の方は入学申請の手続きを

来年4月に区立小学校に入学を希望される外国人の方で、まだ、入学申請の手続きをしていない方は、印かんとお子さんの外国人登録証明証を持参し、学事第一係へ申請してください。

問合せ先　本庁舎・学事第一係　☎882－1111(代)

窒素酸化物の削減にご協力を

空気は、私たちが生きていくために、なくてはならないものです。その空気（大気）は、以前に比べて、かなりきれいになりました。

しかし、冬季は、大気が汚れやすい気象条件の日が多くなります。

このため、東京都では12月を「大気汚染防止推進月間」として、この期間を中心に、工場やビル所有者の方々へ、窒素酸化物の排出量を減らすようお願いするなど、いろいろな対策を集中的に実施しています。

皆さんもぜひ、次のことにご協力ください。

▽窒素酸化物の約70%は、自動車から排出されています。自家用乗用車の使用はできるだけ控え、電車やバスを利用してください

▽ビルや家庭の暖房温度はできるだけ低くして、質の良い燃料に換え、また、使用量を減らしてください

《環境課》

公園便所建替工事

次の公園便所が、建替工事のため、来年の3月末日まで使用できなくなります。

▽一本木公園　▽諏訪木第三公園　▽竹の塚第四公園　▽加平第二公園　▽普賢寺公園　▽中央公園

問合せ先　中央本町庁舎・公園課　☎880－5261

特別区・都民税、国民健康保険料、国民年金保険料の納付は、口座振替が便利です。

各納期ごとにあなたの預金口座から自動的に納付されますので、手間が省け、納め忘れもなく安心です。

手続き方法　預金通帳と通帳印、それぞれの納付書を持って、預金口座のある銀行、信用金庫、信用組合、農協の窓口へ

問合せ先　▽特別区・都民税…納税課整理係　☎880－5101　▽国民健康保険料…国民健康保険課収納管理係　☎880－5133　▽国民年金保険料…国民年金課保険料係　☎880－5161（いずれも中央本町庁舎）

みんなの健康

足立保健所 ☎855-4151
千住保健相談所 ☎888-4277
江北保健相談所 ☎896-4004
東和保健相談所 ☎606-4171
中央本町保健相談所 ☎880-5351

事業名	日程	場所	定員	費用	申込方法・対象（内容）	申込・問合せ先
胃の検診	1/13・30	中央本町保健相談所	各35人	ともに600円（ただし、生活保護世帯の方は（保護のしおりと印カンが、住民税非課税世帯の方は非課税証明書と印カンを当日持参すれば免除）	ハガキに検診名、検診日、場所（第2希望まで）、住所、氏名（ふりがな）、性別、生年月日、年齢、電話番号を明記。各検診とも1人1枚限り。 対象…満35歳以上の区民 （胃の手術をした方、胃の病気で治療中の方、妊娠していると思われる方は不可。また過去1年以内検診していないこと。）	本庁舎・保健予防係（12月10日消印有効）（〒120 千住1-4-18 ☎882 1111(代)）
	1/5・12・17・24	足立保健所				
	検診は午前中の予定です。受付時間は受診者へ追ってお知らせします。					
子宮がん検診	1/10・17・24・31	中央本町保健相談所	各30人		申込は胃の検診と同じ。 対象…満30歳以上の区民 （生理中の方、産婦人科医で受診中の方は不可。また過去1年以内検診してないこと。） ※定員以上の際には、区内産婦人科医での受診の場合があります。その際は、所管の保健所・保健相談所で受診票をお渡しします。	
	1/13・20・27	足立保健所				
	検診は午後です。受付時間は受診者へ追ってお知らせします。					
歯科衛生相談	毎週火曜日	足立保健所 中央本町保健相談所	―	無料	電話予約。 対象…0～3歳半の乳幼児 （歯科検診、むし歯予防教室、必要の方のみ予防処置（お薬塗布））	各保健所・保健相談所
	毎週水曜日	江北保健相談所				
	毎週金曜日	千住保健所 東和保健相談所				
塩辛いものが大好きな方のための高血圧予防教室	12/7(水) 午後1時30分～3時30分	千住保健所	20人		電話予約。 対象…高血圧の方その他希望者 （わずかな工夫で大きな効果を得られる食事についての話と調理実演、塩分測定…みそ汁50cc持参。）	千住保健所
すこやか教室シリーズ2 ―ボケ老人の接し方―	12/7(水) 午後1時30分～3時30分 （受付1時から）	江北保健相談所	50人		電話予約（当日参加も歓迎）。 対象…区内在住・在勤の方 （ボケ老人への接し方 講師：国立精神神経センター精神保健相談所 吉川 武彦氏）	江北保健相談所
精神衛生相談	毎月第4水曜日 午前9時30分～11時30分		5人		電話予約。 対象…希望者 （なんとなくゆううつ、イライラする、人に話せない悩みがあるなど心の悩みについて専門医が相談に応じます。）	

変わります！ 加工食品の表示

◆表示って何？

容器に入っていたり、包装されたすべての加工食品は、商品名のほかに製造した会社名や住所それに一部の食品添加物名などが印刷されています。これらの細かな基準は、食品衛生法で義務付けられています。

◆何が変わるの？

食品添加物の表示が大幅に改正されました。これは、多種多様化する加工食品の内容を理解し選択するため、多くの情報を消費者に提供するためです。

また、国際間で流通量が年々増加する加工食品を諸外国と共通した表示内容にしていくためでもあります。

◆どのように変わるの？

今まで一部分の食品に、部分的な添加物表示であったものが、原則としてすべての添加物名が表示されます。

また、聞きなれない化学物質名が多いので、できるだけ〝ビタミンC〟とか〝ミョウバン〟といった一般に使われている名称も使えるようにしています。

◆いつから変わるの？

今回、63年7月に法改正されましたので、徐々に店頭に現れ、66年1月からは100％実施が義務付けられます。

◆天然添加物の場合は？

諸外国と同じく、合成とか天然とかに区別せず、同一に扱うため、現在、天然添加物の実態を調査しています。66年から合成添加物と同様に表示される予定です。

具体的にどうなるかは、下表をご覧ください。

改正後の表示例

食品名	改正前	改正後
果汁入り炭酸飲料	合成保存料 合成着色料	保存料(安息香酸Na) 黄色4号 酸味料、香料、炭酸
ウィンナーソーセージ	合成保存料 合成着色料 酸化防止剤 発色剤	保存料(ソルビン酸K) 着色料(水溶性アナトー、赤3) 酸化防止剤(エリソルビン酸) 発色剤(亜硝酸Na) リン酸塩(K)、カゼインNa、 pH調整剤、調味料(アミノ酸等)
食パン	合成保存料	保存料(プロピオン酸Ca) イーストフード、 乳化剤、ビタミンC
即席ラーメン めん 添付調味料		かんすい、調味料(アミノ酸等)、 ソルビトール、カロチン 調味料(アミノ酸等)

ご存じですか？「アスベスト」

アスベストとは？

アスベストは「石綿」ともよばれ「天然の鉱物性繊維で、化学薬品に強く、不燃性、絶縁性に優れた性質を持っています。そのうえ安価で加工しやすいので、建築資材をはじめ、私たちの生活に広く浸透しています。

健康障害との関係は

こんなに便利で有用な石綿ですが、空中に舞い上がった細い繊維が肺の奥深く浸入し石綿肺という病気を引き起こすことがあります。さらに、10年～30年の潜伏期間をおいて、肺ガンや悪性中皮腫を誘発させると言われています。

大気中の石綿

足立区で62年度に調査したところ、区内17カ所での空気中の石綿繊維の量は、空気1㍑あたり最高2.9本で、国の基準（作業環境基準）である1㍑あたり2千本を大きく下回っていました。現在のところ危険性はほとんどないと思われます。

しかし、石綿を使っている建物を解体したり改修する場合など、石綿の濃度が特に高くなるときがあり注意が必要です。

こんなことにご注意を

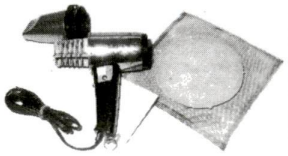
日常生活では、次のようなことに注意しましょう。

▽日曜大工などで使用する材料に、石綿が使用されているものがあります。購入の際には、使用されていないものをお求めください

▽住宅や作業場を解体したり改修するときは、事前に石綿が使用されているかどうか確認し、使用されている場合には、飛び散らないように十分注意してください

※その際には足立労働基準監督署（☎882 1-687）にご相談ください。

問合せ先　本庁舎・大気調査係　☎882 1111(代)



「石綿」が使用されている旧型のドライヤーと石綿網

同和問題の理解のために 差別をなくす運動(1)

江戸時代、同和地区の人びとは、厳しい差別に甘んじていたのでしょうか。

そうではありません。当時、部落への差別的弾圧が強まっていたということは、裏がえせば、部落側から身分的抑圧をはねかえし、解放を求めようとする運動が行われたことを示しています。

江戸時代も19世紀に入ると、年貢の収奪強化、都市での米価の急騰などによる世情不安から、各地で百姓一揆や打ちこわしが起きました。1830年代の全国的なききん（天保のききん）も、それに拍車をかけました。

このような社会不安に対して、幕府を再建し権威を回復するために、幕府は改革をすすめたのです。

これが天保の改革といわれるもので、内容は、衣食住に対する倹約の奨励、出版や風俗の取り締まり、農民の都市への出稼ぎの禁止など、非常に厳しいものでした。

財政難に苦しむ諸藩も、この改革にならって、年貢の引上げ、藩の特産物の専売化などをすすめていきました。

天保13年（1842年）に岡山藩では、同和地区の人びとが農民や町民などに紛れぬようにと、衣類は無紋の渋染に限るとの令を出しました。このときは、藩は同和地区の人びとの要望を受け入れ布告を撤回しました。

ところが、13年後の安政2年（1855年）、藩は同和地区の人びとに対して再び厳しい倹約令を出しました。この倹約令に抗して立ち上がった一揆が、後に「渋染一揆」といわれるものです。

◉同和問題に関する問い合わせは、本庁舎・同和対策担当へ。

あいさつを通じて、地域の人びとと子供たちとのふれあいを深めようと「町ぐるみあいさつ運動」を展開しています。

本年度は、第1・第2・第7・第9・第10・新田・上沼田・花保・栗島の各地区少年団体協議会において12月から実施しています。

問合せ先　本庁舎・青少年係　☎882 1111(代)

掲示板

◆64年度東京都高等保育学院学生募集

資格　高等学校卒業者または同等以上の資格があると認められる方

願書受付　64年1月9日～13日

選考日　▽筆記…2月5日▽実技・面接…2月6日または7日

募集要項請求先および問合せ先　足立高等保育学院　☎885 4701

◆64年度東京都社会事業学校生徒募集

資格　都内在住で高校卒程度の学力のある方

人員　50人

願書受付　▽郵便受付…64年1月23日～28日（消印有効）▽窓口受付…1月27日～28日（午前10時～午後4時）

申込・問合先　東京都社会事業学校（〒112 文京区小日向4-1-6）

受付場所　東京都社会事業康推進財団　☎256 5346

※願書の郵送希望者は、70円切手をはって、あて先明記の返信用封筒を同封し右記へ。

学校説明会　12月17日、午前10時…本校講堂

選考日　▽筆記…2月6日▽面接…2月8日～10日

問合せ先　都福祉局福祉研修課　☎814 0153

◆老人介護技術講座（家庭で役立つ介護知識と技術）

64年1月17日～3月9日までの毎週火・木曜日、午前10時～午後4時30分

場所　保健福祉研修センター（台東区谷中1-5-11、ディアプラザ根津）

対象　家庭介護に関心ある方（年齢・性別不問）

内容　映画、講義、実習

定員　35人（先着順）

費用　受講料…6千円、教材費…3千円

申込・問合先　財総合健康推進財団　☎256 5346

◆記帳に基づく正しい申告を

所得税では、申告納税制度が採用されています。この1年間に生じた所得を正しく計算して申告するためには、日々の取引状況を記帳し、書類等を保存しておく必要があります。記帳や記録保存については、青色申告でない方にも制度化されていますので注意ください。

くわしくは、税務相談室足立分室（☎881 8692）、または、足立税務署（☎888 6241）、西新井税務署（☎840 1111）へ。

お忘れなく！

12月は、固定資産税・都市計画税第3期分の納期です。

〈足立都税事務所〉

◆12月の防災キャンペーン

▽放火されない環境づくりをすすめよう

▽暖房器具は安全に取り扱おう

〈千住・足立・西新井消防署〉

ひろば

※先着順で、1団体1事業、3カ月間再掲載不可。
投稿先：広報課

＝募集＝

☆水泳（花泳会）　金曜日、午前9時30分～11時30分／竹の塚温水プール／初心者可／入会金千円、年会費千円、月額千円／▽山岸　☎858 5323

☆門俳句会（初級・中級）　毎月第1水曜日、午後6時～8時30分／五反野西の宮会館／月額千円／▽鈴木　☎886 5970

☆新体操（東京ジュニア新体操クラブ）　毎週木曜日（第3のみ火曜日）、午後5時～6時30分／マツダオート梅島／入会金3千円、月額3千500円／▽茂木　☎377 4574

☆江北バレエサークル（スワン）　毎週月曜日、午後4時～（4歳～小学2年）午後5時～（小学3年～小学6年）／江北四丁目団地みどり会集会所／入会金2千円、月額2千円／▽町田　☎896 5591（午後6時以降）

☆話し方サークル　毎月第2・4金曜日、午後7時～9時／竹ノ塚駅前団地集会所／入会金千円、月額千500円／▽田島　☎884 6720

☆水曜ヨーガクラブ　毎週水曜日、午前10時～11時30分／総合スポーツセンター／入会金千円、月額2千円／初心者、中高年者歓迎／▽鈴木　☎885 3608

＝催し物＝

☆クリスマスコンサート（新星日本交響楽団）　12月24日（土）午後2時30分～6時30分／東部区民福祉センター／大人…千500円、子供…千200円／▽新星日本交響楽団　☎985 4836

☆ザ・マジック　ピエロの冒険（マジックミュージカル）　12月25日（日）、午後2時、5時30分／足立文化会館／会員制（月額700円）、入会金200円／▽足立子ども劇場　☎883 9738

申告できる方　保護者が働いていたり、病気などで児童の保育が困難な方

申告に必要なもの　63年度分特別区民税額がわかるもの（納税通知書、特別徴収税額通知書または課税証明書）、印かん

※確定申告をしている方は、62年分の確定申告の控えが必要です。

申込後に提出するもの　63年分の所得税額がわかるもの（源泉徴収票または確定申告の控え）を64年1月以降に提出する

申込期限　12月15日

※申込書は、各福祉事務所にあります。

◉延長保育の実施

保護者が勤務時間等の都合により、常時午後6時～7時の間、保育する人がいない児童（1歳6カ月以上）の延長保育を行っています。

実施保育園　▽千住あずま保育園　▽大谷田第一保育園　▽すわぎ保育園　▽竹の塚保育園

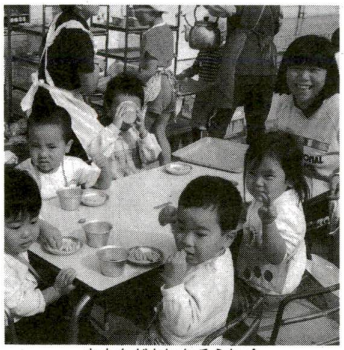
※くわしくは申し込みの際、係員におたずねください。

申込・問合せ先　いずれもあなたの住所地を管轄する福祉事務所（左表）

福祉事務所一覧

足立福祉事務所	☎888-3141	千住柳町12-5
中部福祉事務所	☎889-1481	関原二丁目10-10
東部福祉事務所	☎605-7105	東綾瀬二丁目5-17
西部福祉事務所	☎897-5011	鹿浜二丁目24-2
北部福祉事務所	☎883-6800	竹の塚二丁目25-17

昭和64年度 保育園入園児を募集



おともだちになろうね！

第38回 区民駅伝大会

新年の初頭を飾り、陸上競技の普及発展と区民の基礎体力向上を図るため、区民駅伝大会を実施します。日ごろの実力を発揮するいい機会です。

皆さん、奮ってご参加ください。

日時　1月22日(日)、午前8時30分までに受付（荒天の場合は29日に順延）

コース　荒川河川敷右岸（千住新橋～扇大橋間避難道路）

集合場所　荒川千住新橋緑地（千住大川町）

参加資格　区内在住、在勤、在学で中学生以上の方

チーム編成・距離　《男子》▽一般の部および高校・学生の部…監督1人、選手5人、補欠2人（1人5㎞）▽中学生の部…監督1人、選手6人、補欠2人（1人4㎞）

※一般の部には大学生、高校生は出場できません。

《女子》▽一般・高校の部および中学生の部…監督1人、選手5人、補欠2人（1人3㎞）

申込方法　体育課にある所定の用紙に必要事項を記入し、直接または郵送

申込期限　12月17日、正午必着

申込・問合せ先　本庁舎・体育振興係（〒120千住1-4-18☎882-1111㈹）

情報コーナー

12月の安売りデー		主催
青果物……12月21日(水)	魚……12月16日(金)	足立区青果安売りデー協議会／関東水産物商業協同組合西新井支部・千住支部
黄緑のノボリのあるお店	青いノボリのあるお店	

ふるさとあだちのテレホンカード

広報課発行の「ふるさとあだちのテレホンカード」はおかげさまで、残りわずかになりました。

購入を希望される方は、お早めにご連絡ください。

カードの種類　▷水と緑シリーズ…神明水の森公園　▷庶民芸術シリーズ…花畑大鷲神社獅子舞　▷文化財シリーズ…伊豆長八のこて絵

価格　いずれも1枚700円、3枚セット2100円（台紙付）

問合せ先　本庁舎・広報係　☎882－1111㈹

参加してみませんか 消費者学級

私たちの身の回りには、物を「売ります」「買います」というような約束、つまり「契約」することが非常に多いものです。これほど身近な問題なのに、私たちはなぜか「契約」を縁の遠いもののように思いがちで、うっかりして悪徳商法などのトラブルに遭うことも多いようです。

こうした被害を未然に防ぐために「くらしと契約」について、また、これからの暮らしや食生活の問題を考える「これからの消費生活」というテーマで学習会を開催します。

ぜひ、この機会にご参加ください。

日程・内容　12月20日(火)…暮しと契約、12月21日(水)…これからの消費生活、いずれも午後1時30分～3時30分

場所　消費者センター研修室

講師　消費者センター職員

定員　50人（無料）

申込方法　電話予約（先着順）

受付開始　12月5日

申込・問合せ先　消費者センター　☎880－5385

第3回 足立区観光写真コンクール

あだちの魅力をあなたの目で見つけてみませんか。

観光協会では、写真を通じて「ふるさと足立」の姿をひろく紹介するため、観光写真コンクールを実施します。皆さん、奮ってご応募ください。

題材　区内の公共施設、名所、旧跡、文化遺産、伝統行事、河川、街なみなど

応募規格　カラープリント4ツ切り（ワイド4ツ切りは除く）

応募資格　区内在住・在勤者でアマチュアの方

応募要領　応募票に記入し、直接または郵送（応募票は観光協会事務局、区民事務所、区内のおもなカメラ店にあります）

※作品は最近1年以内に撮影した自作未発表のもの。

※応募の数は制限しませんが、表彰は原則として1人1作品とします。

※入賞作品のネガはお返ししません。また、その版権は足立区観光協会に帰属します。

※応募作品は、今後観光協会が発行する絵ハガキに使用することがあります。

表彰　区長賞1点、特選2点、準特選4点、入選15点、佳作20点

応募期限　12月5日～64年2月28日消印有効

応募先　足立区観光協会事務局、区内写真商業協同組合加盟店

問合せ先　足立区観光協会事務局（中央本町庁舎・経済課内　〒120中央本町1－17－1　☎880－5191）

花の展示会

区内の花き農家が促成栽培により晩秋から初冬に咲く、フリージア、ユリ等の花を展示します。

ぜひ、おいでください。なお、12月20日は先着100人に切花をプレゼントします。

日時　12月20日、午後1時～5時、12月21日・22日、午前9時～午後5時

場所　中央本町庁舎1階（ロビー）

問合せ先　中央本町庁舎・経済課農産係　☎880－5118

足立区職員（看護婦）募集

選考日　64年1月25日(水)

採用予定　64年4月1日以降

募集人員　若干名

受験資格　昭和29年4月2日以降に生まれた方で、看護婦免許を有する方（取得見込も可。ただし、文部大臣が養成施設として指定している大学の学科を卒業した人は除く）

申込方法　履歴書1通持参、または郵送

受付時間　午前9時～午後5時（土曜日は正午まで）

申込期限　12月24日消印有効

申込・問合せ先　本庁舎・人事係　〒120千住1－4－18　☎882－1111㈹ 内3314

手芸教室

日時　12月14日(水)、午後1時～4時30分

場所　花畑区民センター

対象　区内在住・在勤の婦人

内容　押絵で初春を飾る「花づつみ」を作成

費用　2300円（材料費実費分当日持参）

定員　30人（先着順）

申込方法　直接窓口または電話

受付開始　12月6日

申込・問合せ先　花畑区民センター　☎850－2617

生活教室

日時　12月17日(土)、午後1時30分～4時

場所　花畑区民センター

対象　区内在住・在勤の婦人

内容　新年の祝い膳に手づくりの「おせち料理」

材料費　500円（当日持参）

定員　30人（先着順）

申込方法　直接窓口または電話

受付開始　12月6日

申込・問合せ先　花畑区民センター　☎850－2617

冬の婦人教室のご案内

＜陶芸教室＞

日時　1月10日・24日、2月7日・21日、3月7日、いずれも午前9時30分～正午

費用　600円（5回分材料費）

定員　20人

＜料理教室＞

日時　1月13日・27日、2月10日・24日、3月10日、いずれも午後2時～4時30分

費用　2500円（5回分材料費）

定員　30人

対象　いずれも区内在住・在勤の婦人で全日程参加できる方

申込方法　往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号・希望する教室名を記入（1教室ひとり1枚に限る）

申込期限　12月11日消印有効

※申込多数の場合は抽せん

申込・問合せ先　いずれも花畑区民センター　〒121花畑4－16－13　☎850－2617

区議会第4回定例会

区議会第4回定例会（本会議）が次の日程で開会されます。

▷初　日　12月7日、午後1時～

▷二日目　12月8日、午前10時～

▷最終日　12月23日、午後1時～

※本会議はどなたでも傍聴できます。

問合せ先　本庁舎・区議会事務局　☎882－1111㈹

プラネタリウム 一般投映（12月～2月）

日時　毎週土曜日、午後2時・3時30分（2回）

場所　教育センター

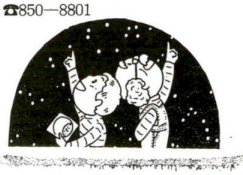
題名　「冬の星座」

内容　すばる（プレアデス星団）にまつわる神話と冬の星座たち（オリオン・おおいぬ・こいぬ座等）

定員　172人（各回先着順）

費用　▷15歳以下…無料　▷16歳以上…100円

問合せ先　教育センター　☎850－8801



To.M.I.　235,000